SANTA & COLE

SANTA & COLE

设计版

Americana
Asa
Básica Mínima

Cestita
Gira
TMC

TMD
TMM
Trípode

Americana 1964, Miguel Milá

Americana 1964, Miguel Milá

致敬摇摆之和谐乐章

Miguel Milá 于 20 世纪 60 年代中期构思了 Americana 系列，旨在致敬 George Hansen 于 20 世纪 50 年代设计的铰接式灯具。原作采用分段式摇臂设计，不同灯臂段通过位于中点的铰链连接，这使灯臂可以在水平方向上由中心向外伸展或向内收缩。

Milá 同样是围绕铰接臂展开了 Americana 系列的设计，但不同之处在于，他仅采用了一段直角连接的灯臂。旋转点位于灯杆顶端，既能实现灯罩的水平转动，又能大大减少杠杆作用。

作为阅读良伴，Americana 系列因其一贯的简洁造型和功能性而历久弥新，永不过时。
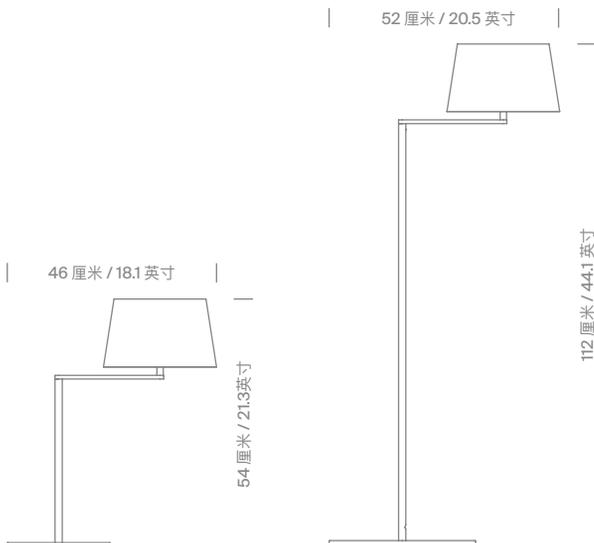
A Tribute to the Harmony of Swing

The Americana series was conceived by Miguel Milá in the mid-1960s as a tribute to the articulated lamps designed by George Hansen in the 1950s. These were based on the swinging motion of a segmented arm, divided at its midpoint by a hinge, allowing the horizontal axis to extend or contract from the center.

Milá's Americana also revolves around an articulated arm, but this time with a single, right-angled segment. Here, the swivel point is found at the top of the shaft, enabling the horizontal rotation of the shade while significantly reducing leverage.

A perfect companion for reading moments, Americana remains timeless thanks to its historical formal clarity and functionality.

台灯 | Table lamp

落地灯 | Floor lamp

52 厘米 / 20.5 英寸

46 厘米 / 18.1 英寸

112 厘米 / 44.1 英寸

54 厘米 / 21.3 英寸

台灯与落地灯。
缎面镍灯架。
白色亚麻灯罩。
可旋转灯臂。

配有光源
LED 灯泡：3.4 瓦
E27 灯头（最大高度105 毫米 / 4.1 英寸）

Table and floor lamp.
Satin nickle structure.
White linen lampshade.
Rotating arm.

Light source included
LED bulb: 3,4 W
E27 (Max. hgt. 105 mm / 4.1")

CCC CE ☐ c(UL)us LISTED

Asa 1961, Miguel Milá

Asa 1961, Miguel Milá

三大可见元件，共塑和谐体

1961 年，这款灯正式进入了 Tramo 公司推出的首个产品系列。Tramo 由 Miguel Milá 亲手创建，旨在在内战后的西班牙生产他自己的设计作品。公司名称由西班牙语短语 "Trabajos Molestos"（意为"烦人的差事"）缩写而得。这是 Milá 幼时自创的词汇，用来形容家人派给他这位老么的各种杂活。他将这些杂务想象成家庭服务公司的工作，而自己则阴差阳错地成了公司负责人。Tramo 是 Milá 初涉设计领域的起点，开启了他后来真正的职业生涯——用他自己的话来说，就是作为"前工业化时代设计师"的生涯。

Asa 具有巧妙的一体化管状灯架，顶部用来提灯的提手（"asa" 在西班牙语中有提手之意）也是灯架的组成部分。而灯上的极简主义开关也延续了同样的设计语言，采用简单的圆点造型，向外轻轻一拉即可开灯。灯架、灯罩、开关，整座灯具只有这三个元件可见，它们共同构成了比例优美的整体。

Three Visible Elements That Make Up a Whole

In 1961, this lamp was part of the first collection by Tramo, a company founded by Miguel Milá to self-produce his work in postwar Spain. The name was short for Trabajos Molestos ("Annoying Tasks")—a term he had coined as a child to describe the kinds of chores he was assigned as the youngest sibling, imagining them as the duties of a family service agency he'd somehow ended up running. Tramo was his first, rudimentary steps into what would later become his true profession: that of a pre-industrial designer, as he liked to describe himself.

Asa is composed of an ingenious continuous tubular structure that also defines the top handle ("asa" in Spanish) used for carrying it. The design flows into a minimalist switch, reduced to a simple dot that is activated with a gentle outward pull. Three visible elements—structure, shade, and switch—come together to form a beautifully proportioned whole.

直径 15 厘米 / 5.9 英寸

41 厘米 / 16.1 英寸

台灯。
黑色哑光金属灯架。白色半透明亚克力灯罩。
开关内置于灯具内。

配有光源
LED 灯泡：3.4 瓦
E27 灯头（最大高度105 毫米 / 4.1 英寸）

Table lamp.
Black metal structure with matte finish. White translucent methacrylate lampshade. Switch incorporated into the luminaire.

Light source included
LED bulb: 3,4 W
E27 (Max. hgt. 105 mm / 4.1")

CCC CE □ c UL us LISTED

Básica Mínima 1994, Santiago Roqueta, Santa & Cole Team

Básica Mínima 1994, Santiago Roqueta, Santa & Cole Team

营造亲密氛围的袖珍之作

Básica 灯具倡导回归天然材料，勇敢地挑战了 20 世纪 80 年代盛行的金属风潮。Santa & Cole 致力于传递温暖，推崇更以人为本和充满匠心的现代风格，坚定守护手工艺的本真。这一理念不仅开辟出了一条全新的道路，更推动品牌向国际市场扩张，在欧洲各地掀起了一场独树一帜的设计风潮。

著名的 Básica Mínima 灯具是 Básica 灯具的袖珍版本。该系列有两种标准款式，分别提供了不同的灯罩和饰面选择：一款以手工缝制的米色羊皮纸灯罩，搭配青铜饰面底座；而另一款则采用自然色手工添加织带灯罩，搭配镍饰面底座。两款均配有经典桦木圆柱。为确保稳定性，底座还加装了一块小巧的圆盘。

这款台灯尺寸精巧，特别适合需要柔和光线的空间，可放置在床头柜、书架等处，或是在空间布光中起到画龙点睛的作用。

A Miniature for Intimacy

Básica promotes a return to natural materials, boldly challenging the dominant metallic trend of the 1980s. A defense of warmth—Santa & Cole embraced a more human-centered, artisanal modernity, championing the essence of craftsmanship. This vision not only carved out an alternative path but also fueled the brand's international expansion, establishing a distinct design movement across Europe.

The pocket-sized edition of the Básica lamp is the well-known Básica Mínima. It comes in two standard versions of shades and finishes: one with a beige, hand-stitched parchment shade and bronze-finished base; the other with a hand-ribboned natural-colored shade and nickel-finished base—both always paired with the signature birchwood cylinder. A discreet disc is added to the base to ensure stability.

Thanks to its compact size, this desk lamp is ideal for spaces where lower light intensity is needed, such as bedside tables, shelves, or as a distinctive accent point.

直径12 厘米 / 4.7 英寸

30 厘米 / 11.8 英寸

台灯。
桦木灯柱。
有两种款式可选：米色羊皮纸灯罩和青铜底座，或自然色织带灯罩和镍底座。
金属圆盘直径 8.5 厘米 / 3.3 英寸

配有光源
LED 灯泡：5.9 瓦
E14 灯头（最大高度85 毫米 / 3.3 英寸）

Table lamp.
Birch wood column.
Available in two versions: beige parchment lampshade and bronze base, or natural ribbon lampshade and nickel base.
Metal disc Ø 8,5 cm / 3.3"

Light source included
LED bulb: 5.9 W
E14 (Max. hgt. 85 mm / 3.3")

CCC CE □ c(UL)us LISTED
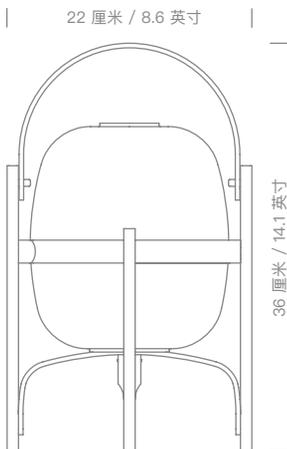
Cestita 1962, Miguel Milá

Cestita 1962, Miguel Milá

工业匠艺的典范之作

Cestita（在西班牙语中意为"小篮子"）灯具是 Cesta（意为"篮子"）灯具的姐妹作，灵感来自地中海地区的传统提灯，同时也是 Miguel Milá 最具代表性的设计之一。这款灯具配有较为纤巧的樱桃木灯架，每一件都经过了精细抛光和牢固组装。光源置于灯体内部，可选配乳白色玻璃球灯罩或白色塑料灯罩。其中，后者更能应对日常生活中的磕磕碰碰，因此也被我们亲切地称为"儿童友好款"。

A Hallmark of Industrial Craftsmanship

Cestita—Spanish for "small basket"—is the younger sibling of Cesta, inspired by the traditional Mediterranean lanterns and one of the most iconic designs by Miguel Milá. With a slimmer cherry wood structure that's always carefully polished and firmly assembled, this lamp-object houses its light source inside either an opal glass globe or a white plastic version—the latter offering greater resistance to life's everyday bumps and knocks, or as we like to call it, the child-friendly edition.

22 厘米 / 8.6 英寸

36 厘米 / 14.1 英寸

台灯。
樱桃木灯架。
乳白色玻璃灯罩，或乳白色聚乙烯灯罩。

配有光源
LED 灯泡：3.4 瓦
E27 灯头（最大高度105 毫米 / 4.1 英寸）
灯泡最大直径：60 毫米 / 2.36 英寸

Table lamp.
Cherry wood structure.
White opal glass or white opal polyehtylene lampshade.

Light source included
LED bulb: 3.4 W
E27 (Max. hgt. 105 mm / 4.1")
Max. bulb diameter: 60 mm / 2.36"

CCC CE □ c(UL)us LISTED

Gira 1978, J.M. Massana, J.M. Tremoleda, Mariano Ferrer

Gira 1978, J.M. Massana, J.M. Tremoleda, Mariano Ferrer

随手调节光向

请先看它一眼，然后试着通过回忆还原它的模样。Gira 灯具外形简约，轮廓极具辨识度，堪称经典之作。它的故事更是载入了巴萨罗那的设计史册。Gira 于 1978 年由 Ferrer、Massana 和 Tremoleda 三位设计师共同构思，并由 Mobles 114 公司首度生产，之后旋即受到国际认可，相继在全球各大博物馆展出。
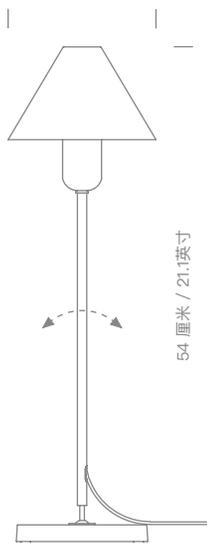
一座、一臂、一罩；一方、一线、一锥。Gira 固然是灯具基本元件的凝练呈现，但其真正的独特之处，还是在于功能性。底座上巧妙的旋转关节和灯泡上方的可调节灯罩相互结合，提供了极大的活动自由度，使得灯光可以随心照向所需之处。低调的外观和多样的用途，使 Gira 成为了能在使用者、光线与环境之间营造出亲密关系的罕见佳作。

Rotation at Hand

Look at it once, then try drawing it from memory. The Gira lamp has the simplicity and recognizable profile of a classic. And its story is part of Barcelona's design history. It was conceived in 1978 by Ferrer, Massana, and Tremoleda, and originally produced by Mobles 114. International recognition soon followed, with exhibitions in museums around the world.

A base, an arm, a shade; a square, a line, a cone. Gira distills the fundamental elements of any lamp—though what truly sets it apart is its function. The ingenious swivel joint at the base, combined with an adjustable shade positioned above the bulb, offers great freedom of movement, directing light wherever it's needed. Discreet and versatile, it belongs to that singular category of objects capable of creating a more intimate relationship between the user, the light, and their surroundings.

直径16 厘米 / 6.3 英寸

54 厘米 / 21.1英寸

台灯。
可旋转镀铬灯架。
灰色金属底座。
黄铜、黑色阳极氧化铝或自然色阳极氧化铝可定向灯罩。

配有光源
LED 灯泡：11 瓦
E27 灯头（最大高度110 毫米
/ 4.3 英寸)
适配灯泡直径：60 毫米 / 2.36 英寸

Table lamp.
Rotating chrome-plated structure.
Grey metallic base.
Brass, black anodized aluminium, or natural anodised aluminium orientable shades.

Light source included
LED bulb: 11 W
E27 (Max. hgt. 110 mm / 4.3")
Specific bulb diameter: 60 mm / 2.36"

Trípode M3 2011, Santa & Cole Team

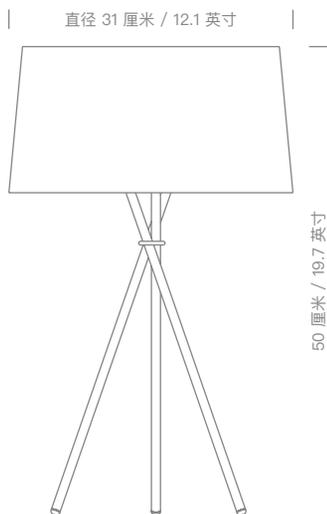# Trípode M3 2011, Santa & Cole Team

当代图腾

Trípode（意为"三脚架"）这个名字是为了致敬灯具上的三根黑色金属棍，它们支撑起了带有凹槽纹理的宽大灯罩。一打开 Trípode，它是散发温暖光芒的灯具；而关上后，它就成为了一座立体雕塑。这款灯具灯罩上的每一条织带均为手工缠绕，以含蓄而灵动的设计为中性空间注入生机和亲切感。

2022 年，为纪念 Trípode 诞生 25 周年，我们推出了两款由纺织专家 Júlia Esqué 设计的新灯罩：Breton 条纹款和 Diplomatic 条纹款。两款设计的最大不同在于条纹的粗细。黑与白的组合源自上世纪 90 年代的经典配色，同时也借鉴了 Anni Albers 及其包豪斯研究的成果。两种颜色的层次交叠构建出了充满韵律的美感。

A Contemporary Totem

The name Trípode honors the bundle of three black metal rods that support a wide, fluted drum. When lit, it provides a warm light; when off, it becomes a volumetric sculpture. Trípode humanizes neutral spaces with the sober vibrancy of its shade, manually ribboned, turn by turn.

In 2022, to commemorate its 25th anniversary, we introduced two new options designed by textile expert Júlia Esqué: the Breton Stripe and the Diplomatic Stripe, distinguished by the thickness of their lines. A layering of the original black and white finishes, inspired by the 1990s, referencing Anni Albers and her Bauhaus research, converging to bring rhythm.

直径 31 厘米 / 12.1 英寸

50 厘米 / 19.7 英寸

台灯。
黑色金属灯架。自然色、红琥珀色、黑色、Diplomática 条纹、Bretona 条纹织带灯罩，或是 Raw Color 系列的砖红色、姜黄色或绿色织带灯罩。
黑色金属顶盖。

配有光源
LED 灯泡：5.9 瓦
E14 灯头（最大高度85 毫米 / 3.3 英寸）

Table lamp.
Black metal structure. Natural, red-amber, black, Diplomática striped or Bretona striped ribbon lampshade, or tile, mustard or green Raw Color ribbon.
Black metal top cover.

Light source included
LED bulb: 5,9 W
E14 (Max. hgt. 85 mm / 3.3")

TMC 1961, Miguel Milá
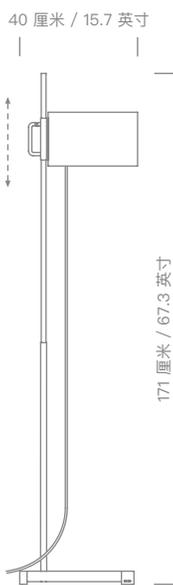
TMC 1961, Miguel Milá

出人意料的百变魅力

TMC 灯具采用双段式金属灯架和白色亚克力灯罩，灯罩高度可通过磁力调节。其独特的开关设计始终如一：仅需轻拉灯绳即可开灯。

作为 TM 系列的一员（C 代表镀铬），这款灯具就如身着无尾礼服的翩翩绅士一般。正如建筑师 Federico Correa 所言："TMC 灯具最非凡之处就在于它能完美融入任何空间。"

Surprisingly Versatile

A two-section metal structure and a white acrylic shade, whose height is adjusted using the force of a magnet. Its distinctive switch remains ever-present: a gentle pull of the cord is all it takes.

This model from the TM family—with C for Chromed—is the version dressed in a tuxedo. As architect Federico Correa remarked, "What makes the TMC lamp an extraordinary design is that it can go anywhere."

40 厘米 / 15.7 英寸

171 厘米 / 67.3 英寸

落地灯。
双段式金属灯架：上半段镀铬，下半段为黑色。
乳白色亚克力灯罩，高度可调节。
通过轻拉灯绳开关灯。

LED 灯泡：11 瓦
E27 灯头（最大高度125 毫米 / 4.9 英寸）

Floor lamp.
Two-part metal structure: upper half chrome-plated and lower half black.
Height-adjustable opal white methacrylate lampshade.
The light is switched on/off by pulling lightly on the cable.

LED bulb: 11 W
E27 (Max. hgt. 125 mm / 4.9")

CCC CE □ c(UL)us LISTED

TMD 1996/2005, Miguel Milá
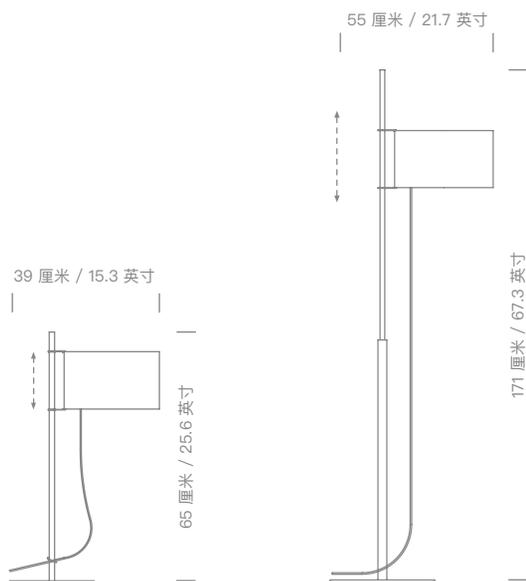
TMD 1996/2005, Miguel Milá

以圆为底

当我们邀请 Miguel Milá 将他标志性的 TMM 灯具改造成台灯版时，他用金属取代木材，使设计更加精巧，又将十字形底座换成了圆形，因为后者更加小巧，更适合一贯拥挤的工作空间。不过，他还是保留了原款灯具的两个巧妙设计：一是用简单的橡胶环固定灯罩高度的系统，二是轻拉灯绳开关灯的独特操作方式。灯杆上的金属垫圈起着收拢和引导灯绳的作用，使其与整体设计融为一体。优雅的白色亚麻灯罩可自由绕轴旋转，使温暖的灯光能够恰到好处地融入周围环境。2005 年，我们将这款改造版灯具的高度还原为原始高度，于是便诞生了 TMD 落地灯。

With a Disc as a Base

When we invited Miguel Milá to adapt his iconic TMM lamp for table use, he swapped wood for metal to lighten the design and replaced the cross-shaped base with a circular one—more discreet in the always-crowded workspace. He preserved, however, the ingenious system of a simple rubber ring to hold the shade at the desired height, as well as the distinctive gesture of turning it on and off with a gentle tug of the cord. A metal washer on the stem gathers and guides the cord, integrating it seamlessly into the whole. And its elegant white linen shade, which freely rotates around its axis, allows its warm light to gracefully adapt to its surroundings. In 2005, we restored the height of that reinterpretation, giving rise to the TMD Floor lamp.

台灯 | Table lamp

落地灯 | Floor lamp

55 厘米 / 21.7 英寸

39 厘米 / 15.3 英寸

65 厘米 / 25.6 英寸

171 厘米 / 67.3 英寸

台灯与落地灯。
缎面镍灯架。
可旋转白色亚麻灯罩，高度可调节。
通过轻拉灯绳开关灯。

配有光源
台灯
LED 灯泡：3.4 瓦
E27 灯头（最大高度105 毫米 / 4.1 英寸）
落地灯
LED 灯泡：11 瓦
E27 灯头（最大高度125 毫米 / 4.9 英寸）

Table and floor lamp.
Satin nickel structure.
Rotating and height-adjustable white linen lampshade.
The light is switched on/off by pulling lightly on the cable.

Light source included
Table lamp
LED bulb: 3,4 W
E27 (Max. hgt. 105 mm / 4.1")
Floor lamp
LED bulb: 11 W
E27 (Max. hgt. 125 mm / 4.9")

TMM 1961, Miguel Milá

TMM 1961, Miguel Milá

至简之中蕴意深远

Miguel Milá 是精通形式与功能的大师，他将灯具的三大基本元件（即灯架、电子元件和灯罩）凝练到了极致。第一段方形灯杆从十字形底座向上延伸，在到达中段后变为圆形。灯泡底座由一个轻巧的框架固定。灯罩可绕轴旋转，并能通过一个简单的橡胶环调整高度。这款灯具标志性的开关设计自然也不可不提：仅需轻拉灯绳即可开关灯。
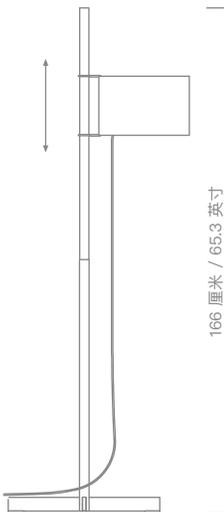
TM 系列的这位成员（TMM 为 Tramo Móvil en Madera 的缩写，意为"可移动木段"）是该系列中的"蓝色牛仔裤"版本，设计偏休闲随性。它于 1986 年推出，是 Miguel Milá 与 Santa & Cole 的首次合作成果，或许也是这位西班牙工业设计先驱最负盛名的作品，当时 Milá 年仅 25 岁。

Its depth lies in its simplicity

With a mastery of form and function, Miguel Milá distilled the three basic elements of any lamp: structure, electrical components and shade. From a cross-shaped base rises a first section of the stem, square in profile, which shifts to a circular form halfway up. A lightweight frame holds the bulb socket, with a shade that swivels around its axis and adjusts in height with a simple rubber ring—like a sail hoisted up a mast. And, of course, its hallmark on/off switch: a gentle tug on the cord.

This member of the TM family—Tramo Móvil en Madera (Moveable Section in Wood)—is the relaxed alternative, the 'blue jeans' version of the collection. It was Miguel Milá's first collaboration with Santa & Cole, launched in 1986, and perhaps the most celebrated work of this pioneer of Spanish industrial design, created when he was just 25 years old.

| 60 厘米 / 23.6 英寸 |

166 厘米 / 65.3 英寸

山毛榉、天然橡木、樱桃木、胡桃木或黑色橡木灯架。
可旋转白色（可选配白色半透明亚克力上部漫射屏，仅适用于节能灯泡）或米色羊皮纸灯罩，高度可调节。
灯罩配有灯绳、灯泡底座和灯架固定系统。
通过轻拉灯绳开关灯。

LED 灯泡：11 瓦
E27 灯头（最大高度125 毫米 / 4.9 英寸）

Beech, natural oak, cherry, walnut or black oak wood structure. Rotating height-adjustable lampshade in white (optional upper diffuser in white translucent methacrylate - for energy saving bulbs only) or beige parchment. The lampshade is delivered with cable, bulb socket and fastening system to the structure. The light is switched on /off by pulling lightly on the cable.

LED bulb: 11 W
E27 (Max. hgt. 125 mm / 4.9")

联系方式
Contact

公司总部
Headquarters

Parc de Belloch
Ctra. C-251, Km 5,6
E-08430 La Roca, Barcelona
+34 938 619 100
hola@santacole.com

售后服务
After sales
aftersales@santacole.com

销售与项目咨询部
Sales & Project Inquiries

西班牙
Spain
+34 938 619 100
es@santacole.com

国际
International
+34 938 619 100
global@santacole.com

中国
China
Milagros Chen 陈玮玟
+86 18217035015 | WeChat 18217035015
mila.chen@santacole.com

关注我们 — Follow us
Instagram, Pinterest, LinkedIn
@santacole

RedNote
Santa & Cole
小红书号: 42151325934